

Взаимоотношения между Ал-Аноном и АА

G-3

Эта Рекомендация, как и другие подобные Рекомендации, публикуемые Генеральным Офисом обслуживания Анонимных Алкоголиков (GSO AA), была разработана на основе дискуссий между членами Ал-Анона и АА. Содружества АА и Ал-Анон (включающее в себя младших членов из Алатина) имеют между собой уникальные отношения. Они с самого начала были тесно связаны по своему происхождению и, естественно, тяготеют друг к другу благодаря их семейным связям. Тем не менее, Двенадцать Традиций подчеркивают, что каждое содружество работает наиболее эффективно, если остается отдельным.

В Шестой Традиции конкретно говорится, что Ал-Анон – это самостоятельная организация. Поэтому, в соответствии с этой Традицией, не может быть никакого объединения, присоединения или слияния, иначе это могло бы привести к потере индивидуальности любого из содруществ. Разграничение исключает присоединение или поглощение, но допускает сотрудничество Ал-Анона с АА во имя общего блага. Ал-Анон с благодарностью признает неоценимый духовный вклад АА, и их сотрудничество может продолжаться, даже когда в Ал-Аноне есть много членов, которые не имеют контактов с самим АА или с его членами. Чтобы определить разницу между присоединением и сотрудничеством, Комитет по политике Ал-Анона подготовил ответы на наиболее часто возникающие вопросы.

Может ли быть смешанная группа Ал-Анон и АА?

У каждого содружества есть одна специфическая и отдельная цель, и группа должна быть либо группой АА, либо Ал-Анон, чтобы оставаться таковой и быть верной своим Двенадцати Традициям. Офис всемирного обслуживания Ал-Анона (ОВО, он же WSO) не регистрирует смешанную группу, равно как и Генеральный Офис обслуживания АА (GSO) не внесет в список такую группу.

Могут ли АА и Ал-Анон обмениваться спикерами?

Время от времени выступления членов АА на открытых собраниях Ал-Анона могут быть полезными и интересными. Если на собрании запланированы выступления спикеров из Ал-Анона, Алатина и АА, то выступление члена Ал-Анона, поставленное в конце встречи, поможет сконцентрировать внимание собравшихся на Ал-Аноне. Таким же образом приглашенные группой АА члены Ал-Анона могут выступать на собраниях АА. Члены Ал-Анона делятся своими собственными историями, а не рассказывают об алкоголиках, и делают акцент на том, как Ал-Анон помогает их собственному выздоровлению.

Следует ли членам Ал-Анона/Алатина участвовать в собраниях АА и высказываться на них?

Только члены АА и те, у кого проблемы с алкоголем, и они имеют желание прекратить пить, могут посещать закрытые собрания АА. Открытые собрания АА предназначены для всех, кого это интересует, включая членов Ал-Анона. Неалкоголикам не следует участвовать в обсуждении чего-либо на собраниях АА, если только им не предложат это сделать.

Какова роль члена Ал-Анона, который также является членом АА?

Основная задача группы Ал-Анон – помочь родственникам и друзьям алкоголиков. Члены АА могут присоединиться к

Ал-Анону, если чувствуют, что на их жизнь повлияло пьянство другого человека.

На собраниях Ал-Анона им не следует обсуждать их членство в АА или в любых других анонимных содружествах. Посещение собраний Ал-Анона или Алатина такими членами указывает на их право «двойного» членства и на их желание сконцентрировать свое внимание только на той помощи, которую может предложить Ал-Анон. См. буклеты В фокусе Ал-Анона (Р-45) и Знакомьтесь: Ал-Анон (Р-53).

Какое служение члены Ал-Анона/АА могут нести в Ал-Аноне?

Люди с таким «двойным» членством имеют право (в силу их членства в Ал-Аноне) нести служение на уровне своей группы Ал-Анон или Алатин. Активные члены Ал-Анона, которые одновременно являются членами АА, могут служить наставниками (спонсорами) группы Алатин (при условии их соответствия местным требованиям обслуживающей структуры к наставникам Алатина). Из-за различий содруществ Ал-Анон и АА политика Ал-Анона, следуя Шестой Традиции, заключается в том, что служение за пределами уровня группы, такое, например, как Представитель группы (ПГ), не могут нести члены Ал-Анона/АА.

Необходимость постоянно ориентироваться на то, каким образом Ал-Анон интерпретирует программу, может привести к внутреннему конфликту интересов или к разрушению единства цели каждого из содруществ на Ассамблее или на уровне всемирного обслуживания.

Следует ли Ал-Анону и АА иметь совместную Информационную службу/Интергруппу?

Там, где Ал-Анон недостаточно вырос для того, чтобы содержать собственную Информационную службу Ал-Анона или Интергруппу, он может разделить помещение с АА при условии, что Ал-Анон возьмет на себя свою часть финансовых обязательств, таких, как оплата доли аренды,

использование телефона и прочее. Когда Ал-Анон сможет содержать свою собственную Информационную службу, желательно отделиться от службы АА.

Хотя оборудование может быть в совместном пользовании, важно, чтобы члены Ал-Анона отвечали на все звонки по Двенадцатому Шагу Ал-Анона. Также Ал-Анону предлагается создать собственный комитет по работе офиса Ал-Анона, опубликовать свой собственный бюллетень, расписание собраний групп и обеспечить связь с комитетом АА.

Следует ли Ал-Анону и АА организовывать совместные клубы? Следует ли группам Ал-Анон проводить в этом клубе свои собрания?

В соответствии с нашими Традициями клубы не являются частью содружества. Члены Ал-Анона, как отдельные личности, могут принять участие в организации таких клубов, но их деятельность ни финансово, ни каким-либо другим образом не может поддерживаться ни одной группой Ал-Анон или Алатин.

Хотя некоторые группы Ал-Анон пользуются помещениями в таком клубе для проведения собраний, каждая группа сохраняет свою самостоятельность и ответственна за оплату аренды, покупку литературы, угощения и другие расходы группы. Даже при условии использования помещения, группа не должна отдавать все свои средства сторонней организации, которой является клуб.

Каким образом можно обеспечить взаимодействие обоих содружеств во время проведения окружных или региональных Конвенций?

Когда Оргкомитет мероприятий Ал-Анона/Алатина приглашает членов АА участвовать с их собственной программой, он может предложить представителю от АА участвовать в запланированных заседаниях комитета, предоставить на своем мероприятии для собрания АА удобное помещение. Члены АА сами выбирают своих спикеров и планируют свою собственную программу. Ал-Анон ответственен за свою повестку дня, своих спикеров и за другую деятельность на своем мероприятии.

Когда членов Ал-Анона приглашают принять участие в Конвенции АА, то им важно помнить, что они только приглашенные. Ответственность за мероприятие лежит на АА, а Ал-Анон (как отдельное содружество) сам отвечает за свое собрание, включая собрания Алатина в рамках мероприятия АА, и развлечения.

Анонимные Алкоголики должны пригласить Ал-Анон, если хотят, чтобы в Конвенции принял участие Алатин. Все встречи и мероприятия, в которых принимают участие подростки-члены Алатина, должны удовлетворять местным Требованиям безопасности и поведения членов Алатина, выработанные региональной службой Ал-Анона, обслуживающей группы той местности, в которой проводится данное мероприятие. Только те члены Ал-Анона, привлеченные к обслуживанию Алатина (ЧАПОА), которые в настоящее время сертифицированы в местной службе Ал-Анона, могут нести служение как наставники или занимать другие должности для служения, которые

включают в себя ответственность сопровождать и опекать членов Алатина на данном мероприятии.

Может ли Ал-Анон принять часть выручки от Конвенции АА, в которой Ал-Анон/Алатин принимал участие?

Да. Исследование, проведенное ОВО, показало, что участие Ал-Анона и Алатина способствует в значительной мере успеху мероприятий АА. В знак признательности за участие Ал-Анон и Алатина, многие Оргкомитеты по подготовке Конвенций предлагают отдать Ал-Анону часть регистрационных взносов.

Конференция по всемирному обслуживанию определила, что такие взносы могут быть приняты. Финансовые детали должны быть прояснены заранее доверенными лицами от Ал-Анона/Алатина и от АА, являющимися членами Оргкомитета данной Конвенции, в соответствии с Седьмой Традицией каждого содружества.

Можно ли члену АА быть наставником группы Алатин?

Алатин – это часть Ал-Анона для подростков. На собрании Алатина необходимо присутствие хотя бы одного наставника группы Алатин, желательно, двоих. Все наставники группы Алатин должны быть членами Ал-Анона, соответствовать требованиям Ал-Анона к наставнику Алатина своего округа и иметь сертификат члена Ал-Анона, привлеченного к обслуживанию Алатина (ЧАПОА). Члены АА, которые одновременно являются членами Ал-Анона и соответствуют требованиям сертификации и округа, также могут нести такое служение, не забывая, однако, что на собраниях Алатина «двойные» члены служат как члены Ал-Анона, сохраняя анонимность своего членства в других программах, оставаясь в Ал-Аноне.

Следует ли Ал-Анону продавать и/или использовать на группах литературу АА?

Нет. Ни одно из содружеств не продает и не пользуется на собраниях литературой другого содружества. Когда члены Ал-Анона используют литературу АА на своих собраниях, то появляется тенденция больше концентрироваться на алкоголике и его/ее поведении, чем на семейном опыте и нашем собственном выздоровлении. Конечно, можно получить пользу и от чтения другой литературы, не одобренной Конференцией Ал-Анона. Однако целью Ал-Анона не является знакомить своих членов со всеми подходами к проблеме, а только с подходом Ал-Анона. Те, кто хотят ознакомиться с литературой АА, могут легко сделать это на открытых собраниях АА.

Примечание

Дополнительную информацию о сотрудничестве Ал-Анона и АА можно найти в следующих материалах:

- *Руководство по обслуживанию групп Ал-Анон/Алатин (P-24/27)*
- *Рекомендация Участие членов Ал-Анона/Алатина в окружных конвенциях АА (G-7)*
- *В фокусе Ал-Анона (P-45)*
- *Знакомьтесь: Ал-Анон (P-53)*

